

**MEDICAL ENGLISH TEST C1 – Centrum Językowe UJ CM**  
**INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH**

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „**RODO**”) Uniwersytet Jagielloński informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków.

2. W Uniwersytecie Jagiellońskim został wyznaczony Inspektor Ochrony Danych, ul. Czapskich 4, 31-110 Kraków. Kontakt z Inspektorem zapewniony jest przez e-mail: [iod@uj.edu.pl](mailto:iod@uj.edu.pl) lub pod numerem telefonu 12 663 1225.

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celach:

- przygotowania i wykonania umowy, której przedmiotem jest udział w egzaminie certyfikującym „Medical English Test C1” wraz z uzyskaniem certyfikatu językowego Centrum Językowego Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b ) RODO;
- wykonania obowiązków prawnych, w tym podatkowych ciążących na Administratorze danych w związku z zawartą umową na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
- realizacji uzasadnionego interesu Administratora w postaci dochodzenia ewentualnych roszczeń lub obrony przed roszczeniami związanymi z umową – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.

4. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest warunkiem zawarcia i wykonania ww. umowy oraz realizacji obowiązków ciążących na Administratorze. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i wykonania umowy.

5. Zebrane dane osobowe mogą być udostępniane instytucjom i organom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego oraz podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora w związku z wykonywaniem powierzonego im zadania.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do przygotowania i wykonania umowy, w tym dokonania wzajemnych rozliczeń, przez okres niezbędny do ustalenia i dochodzenia własnych roszczeń lub obrony przed zgłoszonymi roszczeniami oraz przez okres archiwizacji dokumentacji.

7. Posiada Pani/Pan prawo do: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń), oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.

8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przedmiotem automatycznego podejmowania decyzji ani profilowania.

9. Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Ogólnego.

# MEDICAL ENGLISH TEST C1 – Jagiellonian University Medical College Language Centre

## INFORMATION CLAUSE

Pursuant to Art. 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46 / EC – referred to as "GDPR", the Jagiellonian University informs that:

1. The administrator of your personal data is the Jagiellonian University in Krakow.
2. The Jagiellonian University has appointed a Data Protection Officer (hereinafter "DPO"), who can be contacted by phone at 12 663 12 25 or by e-mail: [iod@uj.edu.pl](mailto:iod@uj.edu.pl). The DPO can be contacted in any matter regarding the processing of your personal data.
3. The processing of personal data at the Jagiellonian University Medical College Language Centre takes place in order to perform the following legal tasks:
  - preparation and execution of the contract, the subject of which is participation in the "Medical English Test C1" certification exam along with obtaining a language certificate from the Jagiellonian University Medical College Language Centre pursuant to Art. 6 section 1 letter b) GDPR;
  - fulfillment of legal obligations, including tax obligations imposed on the Data Administrator in connection with the concluded contract pursuant to Art. 6 section 1 letter c) GDPR;
  - pursuing the legitimate interest of the Administrator in the form of pursuing possible claims or defending against claims related to the contract - Art. 6 section 1 letter f) GDPR.
4. Providing your personal data is a condition for concluding and implementing the above-mentioned contract and fulfillment of the Administrator's obligations. The consequence of not providing personal data will be the inability to conclude and perform the contract.
5. The Jagiellonian University makes personal data available to entities authorized to receive it under applicable law and to entities cooperating and providing services to the Jagiellonian University, on the basis of concluded entrustment agreements.
6. Your personal data will be processed for the period specified in the provisions of applicable law or for the duration of the contract (including reciprocal settlements and for the period necessary to establish and pursue its own claims or to defend itself against claims brought by the other party(ies) and for the period of archiving the documentation) or in the case of processing data based on your consent - until the withdrawal of such consent.
7. You have the right: to obtain information about the processing of personal data and rights under the GDPR, to access and rectify your data, as well as the right to delete personal data from the administrator's files (unless further processing is necessary to fulfill legal obligations or to establish, assert or defend claims), and the right to restrict processing, the right to data portability, the right to object to processing - in the cases and under the conditions specified in the GDPR.
8. Your personal data, processed by the Jagiellonian University, will not be subject to automated decision-making or profiling.
9. In order to exercise the above-mentioned rights, an application should be submitted in writing to the Data Protection Officer at the following address: Jagiellonian University, ul. Gołębia 24, 31-007 Krakow or emailed to: [iod@uj.edu.pl](mailto:iod@uj.edu.pl). You have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office if you believe that the processing of your personal data violates the provisions of the GDPR.